

30 ԲԱՐՈ

ՄԷՃՄՈՒՄԻ ԱՆՊԱՐ

30 ԲԱՐՈ

DIRECTION DU JOURNAL

MEDJMOUA-I-AHBAR

65, Grand'rue de Péra, Taksim, 65

ԱՊՐԵՆԻ ՏԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ
Խոսանալի իշխի Դրոս 60 35
Թարգմանի իշխի 85 45
Մեմորիալի իշխի 20 10

ՉԱՐՇԵՆՊԻՆ ՎԷ ԶՈՒՄՈՒ ԻՐԹԻՄՈՒ

ԿԻՆԵՄԱՏՈՐ ԵՎ ՕԼՈՒՆՈՒՐ

Իրանի իշխի արդեն բազարից :

مجموعه اخبار

بک اوغلی قسیم جاده سی نوسم ۶۵

ԻԾԽԱՆ ՄԱՔՍ

ԵՒ

ԱՐԵՎԵԼԵԱՆԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐԸ

Ա.

Բարոյական ինչ մեծ դաս, և ինչ շե-
քեղ ու անդրեկի քարոզություն աշխարհի
համար, և այս քսաներորդ դարու մէջ.
Նորին Արքայական Բարձրութիւն, իշխան
Մաքս, երբայր թագաւորին Սաքսոնիոյ,
ժողովի հասակին մէջ կը հրաժարի աշխար-
հային ամեն մեծութենէ, փայլուն և ճոխ
վարկիքներէ, արքունական պատիւներէ,
և կը լինի խնամար պաշտօնեայ Աւետա-
րանի: Անուն գործով կը սիրէ խեղճե-
րը, տառապեալներն, աղքատներն ու մե-
ղաւորներն, որոց այնչափ սէր և գիտու-
թիւն ցուցուց իւր Ներկաւոր Վարդապետն
Յիսուս: Ճշմարիտ քրիստոնեայ, հոգեւոր
ու գիտուն քահանայ՝ կը բաղձայ բոլոր
քրիստոնէից հոգեւոր Միութեան. և այն-
չափ քաջ ուսած լինելով Արեւելեան այլ-
եւայլ ծէսերու լեզուներ, — ընդ որս և
հայերէն —, բանաստեղծութիւններով ու գիր-
քերով յայտնած է ինչ ինչ տեսութիւն-
ներ, որոց առջեւ յարգանք կը խնայուի
և սկսած է խնամարձ ամեն քրիստոնեայ,
որ ի չօղջ Կաթողիկէ հոռոգմանց՝ ունի
գէթ իր ձեռն հաստատուած տեսնելու վերս-
տին այն կրօնական ու վարդապետական
Միութիւնն, որ այնքան խնամօք և քաղցր
ու գոյալովոր յորդորմամբ յանձնարար-
ուեցաւ մեզ մեր պաշտելի Փրկչէն, և ու-
րոյ ի նպատակ խոսեցան, գրեցին ու գոր-
ծեցին անդու ամեն սուրբ Հարք և Հայ-
րապետը, ամեն հոգեշունչ Գարդգիչք ու
Վարդապետք Եկեղեցւոյ:

Կաթողիկէ Եկեղեցւոյ հետ ոչ-միացեալ
քրիստոնէից պատասխանն առ Հոգեշնորհ
Քահանայն, առ Արքայազն իշխան Մաքս՝
պէտք է լինէր յարգալիւր և խորին շնոր-
հակալութիւն մը, զի հաճած է զբաղել ի-
րենցով և դրած յօժարափոյթ իւր բազ-
մակորմանի հմտութիւնն, եռանդն ու հո-
գածութիւնն, տաղանդներն ու անձնուի-
րութիւնն ի սպաս հոգւոյ, ժողովրդոց ու
կղերջոյ, ինչ ու նոր ցեղերու, մերձաւոր
և հեռաւոր աղքատ, ի սպաս անոնց վեր-
ջապէս որ կ'ուզեն օգտուիլ լայնածաւալ
Պիտութեան մը լոյսերէն և ամենն անա-
չաւ ճշմարտութեան մը դասերէն: Մին
ապրոյցներէն թէ Նորին Արքայական
Բարձրութիւն կը խօսի անկողնակալ ու
անկալիս ուղւով, այն է թէ հեռի սքողելէ
Կաթողիկէ Միութեանը թերութիւն-
ներն, յայտնապէս կը քննադատէ ու կը
պախտարկէ: Կը պահանջէ որ Արեւելեան
Առաքելաբ. լաւ ճանաչան սովորոյթն,
բարբերն ու արամադրութիւններն անոնց՝
որոց եկած են քարոզել, և յարգեն միշտ
ինչ որ յարգելի է, որպէս զի իրենց կող-
մանէ պատճառ կամ պատուակ չարութի
ընդգործութեանց:

Իւր հաշտարար, խաղաղասէր ու վսեմ
հոգին դիտաւորութիւնն չէ ունեցած եր-
բեք հին վէճեր նորոգել կամ արծարծել,
այլ սէր, համակրանք ու կարեկցութիւն
ցուցնելով հանուր չափի սիրտերն, ու,
— եթէ չէ հնար իրականացնել անմիջա-

պէս կրօնական Միութեան խաղաղ, —
գէթ մերձեցնել միտքերը, պակեցնել նա-
խապաշարունակներն, և այսպէս պատրաս-
տել սերունդ մը աւելի զարգացեալ, ա-
ւելի լուսավիտ ու լայնատես, որ ատեցող
ամեն հակառակութեան ու աղիտաւոր
կրօնական բաժանմանց, դիմէ եւս քան
ղեւս դէպ ի այն երջանկաւէտ օրն, յո-
րում պիտի երգեն արդարք յերկրի և հը-
րեշտակք յերկինս. «Փառք և օրհնութիւն
Քիզ, ո՛վ աստուածային Հիմնադիր Եկե-
ղեցւոյ, ահա՛ եղև մի հօտ և մի հովիւ»:

Շնորհալի և մեծանուն իշխանին այս
վեհ ու գերազանցօրէն քրիստոնէական դի-
տաւորութիւնը լաւ հասկցած էր անշուշտ
ժամանակակից Ռուսիոյ ամենէն քաջու-
սումն և ամենէն ուղղամիտ կիներէն մին,
Օր. Սօֆի Պազուսկին, որ թէպէտ Ռուսա-
ղաւան կրօնի՝ այնքան ազնուօրէն պա-
տասխանեց նմա Սքաւալուի սխալներուն
մէջ գովեստի ու հիացման աղաղակ մը
եւեթ լսելի ընելով, — ծաւ է մեզ տես-
նել թէ Ռուս Օրիորդին ոճով չէ որ կը
փութան պատասխանել ուրիշներ, որք
մեր եղբայրները լինելով աւելի սիրելի են
մեզ և որոց անուան ու պատուոյն բարձ-
րացումն հրճուանք ու հպարտութիւն պի-
տի ներշնչէ մեզ յաւէտ:

... Այսպէս ուշիմ երիտասարդ մը որ
գիտուն Գերմանական այցելած, հռչակա-
ւոր բրոքստերներու դասախօսութեանց
ունին դրած, և Աստուածաբանութեան
Վարդապետի վկայական ընդունած է, ան-
շուշտ մեզ կրնայ ըսել — նոյն իսկ խօսելով
Հաւան Եկեղեցւոյ մասին — բոլորովին ու-
րիշ բաներ քան ինչ որ ցարդ հազար ու
մէկ անգամ ըսուած ու կրկնուած է անոնց
կողմանէ որք ո՛չ Գերմանական տեսողներ
էին, և ո՛չ քաջամուտ բրոքստերներու
աշակերտներ, այլ գուցէ ընթերցողներ
միայն կամ բանագողներ մէկ քանի հնոսի
վեպերու, Վեքտոր-Տիւրիֆի պատմական
ստուգեանց կամ Միշլէի պերճանաւագ
և մեծաղօրդ գրապատմութեանց:

Չեմ կարծեր թէ Գերմանիոյ կամ Բու-
ղղականութեան բոլոր գիտուններն այն
աստիճանն bizarre մարդիկ ըլլան իր Կա-
թողիկէ Եկեղեցւոյ — կամ աւելի ճիշդ
անարժան Կաթողիկէներու — միայն ու
միայն թերութիւնները գիտեն խոշորա-
ցոյցով, և հիմնին տեսնելու ո՛չ իսկ հե-
ռադիտակով Անոր անփոփոխ ծառայու-
թիւնները, դարաւոր երկասարդութիւնն,
անհաւատարեւի լոյսերն, անհաշուելի գո-
հողութիւնները, գերազանց բարձրու-
թիւնն, հոգեզմայլ դիւցազնութիւններն,
հրաշալի կատարելութիւններն, հրեշտա-
կային մաքրութիւնն, աստուածային վսե-
մութիւնն, անձնուրացութեան և սրբու-
թեան այն անօրինակ շատերն զոր քսան
դարերէ ի վեր օր մ'իսկ, ժամ մ'իսկ չէ
դադրած տալէ բովանդակ աշխարհի ու
համբոյն մարդկութեան:

Եւ առ այս Նորին Արքայական Բարձ-
րութեան, Գերմանոր Մաքս Վարդապե-
տին անձն իսկ կենդանի ու մշտաբարբառ
վկայութիւն մ'է որ մեկնութեան չկարօ-
տիր, և որ ինքնին բաւական համոզիչ ու
աղբւր և խօսի, կարծեմ:

Ճշմարտութեան ընդդիմանալ — թէ-
պէտեւ տխուր — կարելի է, բայց ինչ-

պէս ընդդիմանալ Առաքինութեան, ինչ-
պէս չարքով, չարգով, զէնընկեց չի-
նել Սրբութեան առջեւ:

Ն. Յ. Վ. Փ.

19 Մարտ 1908 (ն. տ.)

ՕՃԱՆՆԵՍ ԻՖ. ՅԱԿՈԲԵԱՆ

Առանց ունէ հրաւիրագրի, լո՛կ ինք-
նորեքարար և անկեղծ ազակերութեամբ մը
հաւաքուած անաղին բազմութիւն մը, ուր
ժողովուրդը իր բոլոր ներկայացուցիչները
զրկած էր՝ բարձր կամ պարիկ, մտաւորա-
կան կամ արհեստաւոր, ունեւոր կամ աղ-
քատ, Բերայէն մինչեւ Նէտի-գուէ գնաց՝
յաւրոսեանական հանդիսարան մէջ թաղելու
համար Օճանէն Էֆ. Յակոբեանը, որ իր
մահովը հանրային սուգ մը հանգիսեացած
էր, և որուն վրայ լացողները միայն իր
զաւակը, կինը ու հարսը չէին, այլ՝ ամէն
մարդ, որովհետեւ հանգուցեալը նմանը
քիչ անգամ տեսնուած քաղցր յիշատակ
մը կը թողուր իր ետեւէն:

Բարի՛ ու բարեպա՛շտ անձ մըն էր Օ-
հանէն Էֆ. Յակոբեան:

Այսչափ պիտի բաւէր արդարացեալու
համար ամենուն սուգը, բայց այս երկու
բառերը ա՛յնչափ ընդհանրացած են այսօր
որ կարեւորութիւններն կորսնցուցած են
մտաւոր, քանի որ ամէն մարդ քիչ շատ
բարի ու բարեպաշտ է:

Բայց ասոնց նման «բարի ու բարե-
պաշտ» չէր Օհանէն Էֆ. Յակոբեան, այլ
բարութիւնով ու բարեպաշտութիւնով ճշը-
մարտապէս զգեստաւորուած՝ այդ երկու
թանկագին զգացումներուն մարմնացումն
էր:

Ա՛յնչափ բարի էր, ա՛յնչափ բարի, որ
բերաւոր երախտապարտեալներ ունէր
միայն իր շուրջը. ա՛յնչափ բարեպաշտ,
ա՛յնչափ բարեպաշտ, որ Աստուծոյ մարդ
կը հանդիսանար միշտ:

Խոնարհ՝ ծագումով և համեստ՝ սկզբ-
նաւորութեամբ, աշխարհիս առաջնա-
կարգ վաճառականներէն մէկը հանդիսա-
ցած էր՝ միշտ բարութեան ու բարեպաշ-
տութեան մէջ քալելով և առանց հեռանա-
լու երբեք ուղղամտութեան և պատուա-
ւորութեան ճամբէն:

Կը սիրէր կրօնը՝ ինչպէս հնագոյն նա-
հապետ մը և կարեւոր բաժին մը հա-
նեց անոր այն հարստութեան զոր պար-
գեւած էր իրեն Աստուած՝ վարձատրելու
համար իր բարութիւնը և բարեպաշտու-
թիւնը:

Կը սիրէր օգնել հիւանդներուն, և իր
ծախքովը հիւանդանոց մը կառուցանել
ուուած, որ օրինակելի կազմակերպութիւն
մը ունի այսօր:

Կը սիրէր օգնել աղքատ ուսանողնե-
րուն, որոնք ուսումի տեսնէին, բայց
նիւթականներն չի ներք իրենց ուսումի
պատակը գոհացնելու:

Վերջապէս կը սիրէր օգնել ամէն ա-
նոնց որոնք կը դիմէին իրեն՝ իր անսպառ
բարութեանը ապաւինելով և երբեք պա-
րագլ չէր հաներ իրմէ բան մը սպասող-
ները:

Ըսուած է թէ՛ երբ բարութիւնը ծա-
րագոյն աստիճանին ստորուի, անխեղճու-
թեան կարգը կը դառնաւորութիւն: Ո՛րչափ

սխալ է ժողովրդական այս կարծիքը: Ա-
հա՛ Օհանէն Էֆ. Յակոբեան, որ ծայրա-
գոյն կերպով բարի էր, չափազանցօրէն
բարի և վեհանմուն և սակայն միեւնոյն ա-
տեն կրցաւ իր բարութեամբը հանգիստ
նախանձելի դիրքի մը և հարստութեան մը
սիրանալու, որով կ'ապացուցուի թէ՛ բա-
րութեան հակում չունեցողներուն արդա-
րացումն է լոկ տոյգ պատմութիւնը, խու-
սափելու համար անկէ՝ առարկելով թէ՛
չափազանց բարութիւնը աղէկ նշան մը չէ:

Օհանէն Էֆ. Յակոբեան բարի ծնաւ,
բարի ապրեցաւ և բարի մեռաւ: Բարու-
թիւնը իր խորհրդանշը եղաւ միշտ: Բո-
լոր անոնք որ հետեւեցան անոր դաժա-
ղին՝ հիացողներն էին անոր բարութեան:
Շատեր օգտուեցան անոր բարութենէն:

Ու կարծես բարութիւնը ժառանգական
է Յակոբեան Գերդաստանին քով:

Օհանէն Էֆ. Յակոբեանի որդին՝ Մար-
թէն Էֆ. Յակոբեան, հօր բարի ու բա-
րեպաշտ գաղափարներուն համաձայն դաս-
տիարակուած, կարծես կ'ուզէ մրցել իր
հօր բարութեան հետ: Ա՛յն աստիճան բա-
րի է որ բարութիւնը յանցանք մը կը դառ-
նայ կէս մը: Բայց բարութիւնը որչափ ալ
ծայրայեղ ըլլայ, երբեք չի կրնար պար-
սաւուիլ, որովհետեւ աստուածային զգա-
ցում մըն է այդ:

Մեր անկեղծ ցաւակցութիւնները կը
յայտնենք Յարի Տիկին Օհանէն Յակոբե-
անի, ինչպէս նաեւ Տէր և Տիկին Մար-
թէն Յակոբեանի, այն ցաւալի ու անու-
ռանալի կորուստին համար զոր ունեցան
յոյժին իրենց Ամուսնոյն և Հօրը, և երկ-
նային միւլթարութիւններ կը հայցենք Նը-
կինքէն:

Ա. ՅՈՎՀԱՆ ՈՍԿԵՐԵԱՆ ՔԻՆԻՍԵՍԻ ԹԱՂ. ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ

Բազար կրնիւ Ա. Յովհան Ոսկերե-
ան քիլիսէյանի ետին թաղ. Խորհուրդ
հէյեթինին ինթիխալը, մէզքիւր քիլի-
սէյին տալիս մատուցեմնալ, Մեծ-Փո-
ղովրդապետ Գիւր. Նիկողայոս Թ. Մ. Վ.
Պաղչեան իլէ պաղը ըհնային, սպաղը
թաղ. Խորհուրդ հէյեթինի վէ տալէթիլ
պուլունան պաղը միւթէպէր զէվաթ իլէ
էֆրատը ճէմաթտան պիր խայրիս հա-
զըր օլտուղլարը հալտէ, մուսթազամ պիր
սուրէթտէ իծրա խիլմիշ սիր: Էվլէլա
գուրա բուսուլարընը հովի մէօնիւրիւ
գութու կէթիլիլմիշ վէ մէօնիւրէր մուս-
թազամ օլտուղը պատէթ թաստիլ, սէօ-
քիւլմիւշ վէ գութու աշըրաղ, գուրա
բուսուլարընը հովի մէօքիւլար թաա-
տատ օլունմըլ տըր: Ծէօյլէքի 484 միւս-
թէլիպէ գուրա բուսուլարը կէօնտէ-
րիլմիշ օլտուղը հալտէ, 272 իւստէն հէր
էսամի եազըրարազ կէօնտէրիլտիկ անկա-
շըլմըլ վէ տէրալ էսամիլի գայտ իշին պիր
հէյեթինի գալէմիլէ թէշքիլ օլունարազ,
միւսթէլիպէլմիշ էսամիլիլէ կէլէն բու-
սուլարընը հովի գարֆարըն իւզէրինտէք
խիլմէր թաթպիլզ գըլմիւրգտան սօնրա,
գարֆար աշըլմըլ վէ բուսուլարաթաթ
խիլմէր օլտուրարազ, գայտա պաշանմըլ
տըր: Իշպու մուսթէլէյէ, սաաթ Դոն իպ-

թիւար օլունուպ, սասթ 11տէ խիթամ պոււմուշ, վէ ամխտէքի նէթիճէ հասըլ օլմուշ տըր:

- | | |
|--------------------------|-----|
| 1. Պօղոս էֆ. Մօմճևան | 151 |
| 2. Յովսէփ էֆ. Թօլաեան | 128 |
| 3. Գրիգոր էֆ. Համիպետ | 78 |
| 4. Յովսէփ էֆ. Կիւմիւշեան | 74 |

Տիկէր զիւստէ դուրս գաղանանկարը տախի պէրալը մալիւմաթ իշար իտէրիդ:

- | | |
|----------------------|----|
| Պօղոս էֆ. Արարեան | 61 |
| Կոմիասա էֆ. Քէրիմ | 56 |
| Պօղոս էֆ. Շէրպէթեան | 56 |
| Պօղոս էֆ. Ճամճեան | 41 |
| Միքայէլ էֆ. Նուրիճան | 31 |
| Անտոն էֆ. Թուսայեան | 27 |
| Պետրոս էֆ. Մասնուպ | 24 |
| Անտոն էֆ. Քէօնէեան | 21 |

վէ զայրիհիւմ:

Իշպու թաատատ մուսմէլէսի խիթամ պուստուգատն սօնրա, նէթիճէլի մուսմէլէլի միւսպէլիին պիր բարօր եազըլարաք, թաստիգի զրմնրնտա Կ-Իաթրիդ բիւթպէֆ. հազըթէլէրինէ վէ իտարէ մէճիսինէ թազաթ օլունուպ իւզըլ, Գիւրյ, Մեծ-ժողովըդապետ իլէ հազըրուստան պազըլ զէվաթ իմզալամըշլար տըր:

Մէջքիւր բարօր՝ քիլիսէ Մեծ-ժողովը-գապետիւթ իւնը թարաֆըստան Ամին. Հոգեւոր Տէր հազըթէլէրինէ թէպիւմ գըլըն-մըշ տըր:

Պէկեանէ հաճէթ օլմատըլը իւզըլ, եւ-նի թադ. Խորհուրդ ազալըղընա ինթի-խապ օլունան պալէատէքի տէօրթ գաթ-լարտան իքիսի հէյեթիը սապըգատան վէ տիկէր իքիսի եէնի ազա օլուպ, տէօրախ-տախի ճէմաաթճա մասրուֆ, միւթէպէր, միւզթէպիւր վէ թէճրիւպէքար գաթլար օլմալէ, ճէմաաթըն դուրալարընը հազ-գըլլա գազանմըշ օլուուզլարը տէրքեար, վէ իտարէ մէճիլիսինէ իշպու ինթիլիսապ թա-վիպ վէ թաատիգ իտիլտիկի հալտէ, միւ-մալիյէյիւմիւն, վալիֆէյի մէմուրէլէրինէ պիր իպթիտար, քէնտիլէրինտէն պէքէնի-լէն սաարը զայրէթ վէ սէմէրէյէրին կէօ-րիւլէճէկի պի իլթիպաճ տըր:

Տիկէր թարաֆտան հէյեթի յապըգա-լա, իշտէն շէքիլտիկի պիր սըրատա, ճէ-մաաթ համընա թազտիմը թէշէքքիւր իթ-մէք տէ պիր վազիֆէ տիր: Հէյեթիմը մէզ-քիւրէ, իւշ սէնէ մէզքիւր քիլիսէնիս ու-մուր վէ խուսուսաթընըն հիւսնի խաթէ-սինէ, քիլիսէնիս շէրէֆինէ չալըշմը, մէքթէպիլին իսլաճ վէ թէրազըրընա զայրէթ իթմիշ օլուուզընտան, պու ճի-հէթլէ հէր սընրօֆ ճէմաաթրմըրըն թազ-տիր վէ թաճիլինէ հազգըլլա լալըդ տըր:

Իմաի պու վէսիլէ իլէ հէյեթիմը սապը-գաեա ճէմաաթ համընա թազտիմի թէ-շէքքիւր իթտիկիմիդ կիպի, հէյեթի ճէ-տիսէյի տէ, թէպիւր ք վէ մէմուրէլէթիտէ մուվաֆֆադընէթ թէմէնիս իլէրիդ:

ԽԱՐԻՃԻԷ

ԱԼՄԱՆԻԱ ՎԷ ԻԹԱԼԻԱ

ՀԻԻՔՄՏԱՐԱՐԱՐԵՆՆ ՄԻԻԱԼԱԳԱԹԸ

Պէլլինին խարիճիէ նէղաթէթիլէ միւ-նասիպէթի պուլունան Վիէննանին Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ զաղէթատընը Մարտ 25 թարիսի նիւստէսինտէ ամիտէքի մէզալէ օգուսմըշ տըր:

Պու կիւն իմը. Վիլհէմ, Վէնէտիյէ վասըլ օլմուշ, վէ իթալիա դրալը թարա-ֆընտան սամիլի սուրէթտէ իսթիդպալ օ-լունմըշ տըր: Պու թէսաուրֆ, էսէրը նէ-գաքէթ օլմադտան զիւստէ բօլիթիգաճա մուհիմմ պիր վազըա օլուպ, պուսուս եա-նընտա Վէնէտիկ շէնրիլին բէնիկարէնի պանտէրալար իլէ բարադ սուրէթտէ թէզ-իլին իտիլմիշ օլմասը վէ միւքէլէթ պի-նալարը իքիսի տէրէճէտէ հայիդի էնէմ-միշլէք ցարըր: Միւթթէթիգ օլան մուսալ-գամ տէվլէթէրտէն պու իքի հիւքմատարըն պիրիպիլիլէ սօն տէֆա միւլազաթընտան

պէրու ետըրն թամ ալօրթ սէնէ օլուեօր: Օլ վազըլթ Ալմանիա իմէրաթթօր, Պահրը Մէֆիտտէ իճրաի սէյեհաթիլա Նարօլիտէ պուլունալը սըրատա, գրալ Վիզթօր էմ-մանուէլ, Հօնէնյօլլէրն վարօրընա պիլա-զիւն, իմիւրաթթօր միւշարիլէյի գիւսա-րէթ իթմիշ վէ իքի հիւքմատարընը ի-տարէի ազատա՝ թէպիթ իթմէսի, Ալմա-նիա վէ իթալիա իթթիֆազընըն՝ էվրօքա սուլ՝ ու սալահը իշին էն գալի թէշմի-մինաթ օլտուղընը թազաթիլէ վէսիլէ օլ-մուշ տըր: Պիր ալ սօնրա Ֆրանսա ըլիսի հիւքիւմէթի վէ խարիճիէ հազըրը Մ. Տէլ-գասէ Բօմայա կիթմիշլէր, վէ անլըրին գիւսարէթիլինալ իւշ կիւն սօնրա իմը. Վիլ-հէլմ՝ Պահրը Մէֆիտա սէյեհաթիլա ին-թամ վիւրէլէք, Ալմանիայա ալիտէթ իլլէ-միշ տիր: Իշթէ ճուսան պէրի Ալմանիա վէ իթալիա հիւքմատարըն պէնիլինտէ պի-կէճա միւլազաթ վուգու պուլունալը տըր: Պու կիւն իսէ, ուզուս պիր թաթիլտէն սօնրա, վէ էվրօքանըն բօլիթիգա էօմ-րիւնտէ պիր խալի թէպէտտիլաթը սի-եապիլէ, միւսալիս պիր սուրէթտէ պաշա չըգարըլմըշ օլտուղը պիր զէմանտա, հիւքմատարըն միւշարիլէյիս վէնէտիք-տէ թէքար պիրիպիլիլէ պուլունալը տըր:

«Իմը. Վիլհէմ իլէ գրալ Վիզթօր էմ-մանուէլին սօն տէֆա կէօրիւշտիւքէրի զէման ալօլալը բօլիթիգա նէ՝ հալտէ պու-լունուեօր իտի: Իթալիա՝ Ֆրանսա իլէ զաեթ տօսթանէ միւնաստէպէթտէ օլուպ, պու հալ՝ Ալմանիանըն պազը մէհաֆիլին-տէ էնտիլէյի մուսիլ օլմադտա իտի: Հաթ-թա բրէնաՊիւլ, Բալիսթիկ մէճիլիսինտէ, թահրիգ օլմըշ օլան պաղը ազալը թէսկին իթմէք իշին, իսթիլիգաքեարի պիր սու-րէթտէ, համուղը պիր առէմ, քէնտի-րէվէսինին՝ տիկէր պիր էրքէք իլէ բազա իթտիկիլին կէօրիւրա, գանը պաշընա սը-րաւմալը տըր, տէմիշ տիր: Տիկէր թա-րաֆտան Ինկիլիթէրա իլէ Ֆրանսա արա-սընտա սամիլի պիր բապթիտ աղա իսիլ-միշ, Մարօզ մէսէլէսինէ միւթէպիլիգ աճա-նաճէ թանդիլ օլունմըշ, Ինկիլիթէրանըն՝ Ալմանիայա գաշըլ օլան մէյլիեաթը արթ-մըշ, Ինկիլիթէրա իլէ Ֆրանսանըն իթի-լաթը իւզէրինէ, Ինկիլիթէրատա էքքեա-րը ումուսիլէ՝ Ալմանիա ալէյիլինտէ տահա շէտիտ պիր լիսան գուլլամմաա պաշա-մըշ, վէ իլթի պու սըրատա իթալիա հաճ-իլը թարաֆա մէյլ իտէճէկի խուսուսընտա թէրէտտիւստէ գալմըշ իտի: Իթալիա, գանտալըգ պաղըլլա Ֆրանսա իլէ, վէ բէք էսկի վազըթլարտան, եանի ձօրճ Գանիլիկին, Բալմէրաթընը վէ Բրսէլին կիւնլէրինտէն պէրու Ինկիլիթէրա իլէ պաղլանմըշ իտի: Իթալիա, վազթիլիլէ քէնտի տախիլ իթթիֆազընա չալըշտըլը սըրատա, էն զիւստէ Ինկիլիթէրա՝ իթա-լիայա սաալըգ սօսթ մազամընտա պու-լունմըշ, վէ օ թարիլիսէ Ինկիլիլիգ բիճա-լընտան պիրիլինն՝ Նաբօլիի գիւսարէթիլ-տէն սօնրա Լօրտ Ապէրտինէ հազըլը օլ-տուղը վէ Լօրտը միւշարիլէյիս պիւթիւն էվրօքա տէվլէթէրինէ կէճաթիլի պու-լունալը պիր մէքթուպ՝ մէհուր օլմուշ տըր: Կարիպալտի վէ Մացցիլի՝ Ինկիլ-իթէրատա զաեթթ սամիլի պիր գապու-լիլէթ պուլունալը տըր: Իշթէ պու խա-թըրէլէր՝ իքի ճէմաաթը եէկաթիլէրինէ բապթ իթմէք իշին գուլլէթիլ պաղլար օլուպ, իթալիա՝ պիր թարաֆտան իթ-թիֆազը միւսէլլէսէ տախիլ վէ տիկէր թարաֆտան Ինկիլիթէրա իլէ Ֆրանսանըն սօսթիլ պուլունալըն հալտէ, քէնտի մէ-ֆաաթլարընա հաճիլընը ինթիլիսալ իթ-մէք խուսուսընտա միւշալիլ պիր վազի-լիլէտէ գալմըշ տըր: Պու թէրէտտիւսիւն նէթիճէսի օլմադ իւզըլ, Ալթիլիլա գօն-ֆէրանտընտա էօյլէ պիր մէպէքթու-մուշ տըր քի, Ալմանիատա բէք ֆէնա թէէսիթ իթմիշ վէ Ալմանիա իմէրաթթօր իլէ իթալիա գրալընըն միւլազաթ իմ-թը կիւնլէտիլիլէ տիր:

«Պու կիւն ալօլալը բօլիթիգա պիւս-պիւթիլին իլէպիլի օլմուշ տըր, վէ էն մու-հիմմ իլէպէտալիլէ չու տըր քի, Ինկիլիթէր-րանըն տիկէր տէվլէթիլ իլէ ազա իթմիշ օլտուղը մուսնէտաթ իշինտէ պուլունան պիր մուսնէտէնին իթալիա իշին պէօյիւք էնէմմիլէթի վար տըր: Ֆիլիպպը, Ինկիլ-իթէրա, Ֆրանսա, վէ Իսթանիսին, Աթ-լանիլիգ աէնիլիլինտէ հալը հազըրը վէ քէն-տի մէհաթաթլարընը մուհաթազա իթմէք իւզըլէ ազա իթմիշ օլտուղընը մուսնէտէ մուսնիլիլինն իթալիա՝ իւշ պահրի պէօյիւք տէվլէթիլ իթթիֆազը գարշըրնտա պու-լունուեօր: Սահի՝ տիր քի, պու իթթի-ֆազ իթալիայա գարշը տէյիլ տիր, վէ իթալիա մէմալիլիլին տալ թէհաթ ալ-թընտա պուլունալընտալտա տըր, ֆա-զաթ իթալիանըն պէօյլէ պիր գուլլէթիլի իթթիֆազ ալէյիլինտէ սէսինի վէ մէրաթը-նը երաբիւտէմէյէճէկի տէ պիր սահիլիք տիր: Իմաի իթալիա, չիմաի եիլէ միւշ-քիլ պիր վազիլիլիտէ պուլունալընը ճի-հէթլէ, Ալմանիա վէ Ալսիլիա իլէ մէվ-ճուտ օլան իթթիֆազըն՝ պիրիստա քէն-տիսի իշին ֆալտիլ զապիլէճէկի գօլալ-ճա անալընապիլիլ:

«Շու հալտէ իմը. Վիլհէմ իլէ գրալ Վիզթօր էմմանուէլ արաքընտաքի միւլա-գաթըն բօլիթիգաճա բէք պէօյիլ ք մա-նէսը օլապիլիլ, վէ հէր նէ գաաար տիւնեա՝ տահա զիւստէ պէօյիլմիւշ վէ ալօլլէթիլիլին մէհաթաթլարը՝ էվրօքատա մահաթա գալմալըպ, ուզապ ալօլալիլ իւ-զէրինտէ պիրպիրիլլէ չաթընազալընտան տօլալը իթթիֆազը միւսէլլէս՝ չիմաիք իթթիլաճաթա քիլիլիլ իտէմէզ տէրէ-ճէյէ կէլմիշ իսէ տէ, եիլէ պու իթթիֆա-զըն հէր հալտէ լիւզուսմ վէ էնէմմիլէթի վէ ֆալտէլլէրի պիւսպիլիլիլին զալա օլմա-մըշ օլտուղընա՝ մէքքիւր միւլազաթ պիր իսպաթ տըր: Պիւսպէրին Ալսիլիա, եա-լընըլ իթթիֆազը միւսէլլէսին՝ սուլ՝ ու սալար թէշմիլ իթթիլիլին գանմըշ օլմա-սըլլա, պուսուս պազաթընը արգու իտէ-ճէկի տէրքեար, վէ Ալմանիա իմէրաթթօր իլէ իթալիա գրալընըն միւլազաթընտան իթթիլիլլէ միւսուս գալմալընը աշիքեար տըր:»

ԱԼՄԱՆԻԱ ԻՄԵՐԱԹԹԵՐԵՆ ՎԷՆԷՏԻՅԷ ՍՈՒԱԼԱՐԱԼԵՐԻ

Իմէրաթթօր, իմէրաթթօրիցա վէ էվ-լատարը Մարտըն 25ին՝ սապահը սասթ 11ի 15 կէշէ Վէնէտիլէ վասըլ օլմուշար տըր: Հալա զայլէթ եալմուրը օլմալընա պիւսպէր շէնր ալիլա պիր մէսէրթթէ ի-չիլտէ օլուպ, եօրթու կիւնլէրինէ մախ-սուս պիր շէլը ալմըշ, վէ պիւթիւն պալ-գօնուր պալարալար վէ սաիլէ իլէ տօնա-տըլմըշ տըր: Գրալ Վիզթօր էմմանուէլ, խանէտարը իմէրաթթօրիլ գարշըլալազ իւզըլէ սէրալը գրալիլին միւքէլլէթ պիր կօնաթ իլէ ըսթաթիլին կիթմիշ տիր: Պու կօնաթը, պէլէտիլլէնին կօնաթլարը, գա-լըլար, սանալար վէ մուշ վաթօլարը թաադիլ իթմէքա օլուպ, գանալըն սա-հիլլէրինտէ, պալըգօնարտա, բէնլէրէլէր-տէ, հաթթա էվլէրին տալարընտա խըն-ճաթըն՝ հալի պուլունալըն տըր: Ալմանիա իմէրաթթօր վէ իմէրաթթօրիցալը՝ գրալ վէ պէլէտիլէ մէմուրալը թարաֆընտան իսթիգալ օլունմըշ վէ իքի հիւքմատար-լար պիր գալ քէրթէ զաեթթ սամիլի սու-րէթտէ եէկաթիլիլին տէրադուշ իթմիշլէր տիր: Իմը. Վիլհէմ՝ Ալմանիա տալարը ինկիլիթօրմազ կիլիլիլ տիր: Գրալ՝ իմէ-րաթթօրիցանը վէ բրէնսէս Վիզթօրիա-լուիլիլանըն էլլէրինի պուս իթմիշ տիր: Վէնէտիլ պէլէտիլէ միւտիլիլ իմէրաթթօ-րիցալա վէ բրէնսէս շիլէք պուլունալը իմադտիլ իլլէմիշ տիր: Բիթաթիլիլտան հարէքթի իթմիշգտէն էվլէլ միւշարիլէյ-լէր տիր: Գրալ Վիզթօր էմմանուէլ՝ իմ-քէրաթթօրիցալը գօլթուղընա ալմըշ վէ բէք

չօզ Ալմանիալը հազըլ պուլունալ, «ճօլա» սէտալըն իարաղը նիւմայիլ իթմիշլէր, վէ պէլազ լիպալար կիլիլիլ օլան գըզ-լար՝ իմէրաթթօրիցալա շիլէք պուլունալը իմադտիլ իլլէմիշլէր տիր: Գանալտան կէ-չիլաթիլ սըրատա, էհալի՝ սամիլի նիւսա-միշլէր կէօսթէրմիշլէր վէ «եալապըն» աէ-չի նիտա իթմիշլէր տիր: Պատէհու միւ-սաթիլըլէր, գրալ, Մ. Թիլթօնի վէ մայէթ-լէրի կօնաթլարա բաքիլէն, միւքիգանըն լաթիֆ հալալարը չալընարազ, սէրալը գրալիլլէ կէլմիշլէր տիր: Գրալ՝ իմէրաթ-թօրըն հանրատա վէ իմէրաթթօրիցա տա-լի՝ բրէնսէս Վիզթօրիա վէ բրէնա Ավ-կուսի իլէ պիրիլիլտէ օթուրմըլալ տըր: Պալըգօնուր՝ սէյիլիլլէր իլէ տօլմուշ վէ պու ալալ գանալտան կէլլէրքէն, էհալի՝ սամիլի նիւմայիլլէր կէօսթէրմիշ, մէնտիլ-լէր, պալարալար վէ չաթալար հալաաա սալլանմազտա պուլունալըն տըր: Եադուր չիտաթիլլէ եալմազտա օլմալընա պէրա-պէր, գանալ՝ դաեթի կիւզէլ պիր մէնգա-րէ քէսպ իթմիշ տիր:

ՖՐԱՆՍԱ ՎԷ ԱԼՄԱՆԻԱ ՄԻԻՆԱՍԷՊԱԹԸ

Վիէննատա վէ Լապըլիտէ նէր օ-լունան ալըգ պիր Ալման մէճուսալը-տա, Ֆրանսա իլէ Ալմանիանըն պիրպիրինէ հազըլալալարը իւզէրինէ ախիլէն պիր մէգալէ նէշր օլունմըշ տըր: Կէշէնլէրտէ բրէն Պիւլօլըն Բալիսթիկ մէճիլիլիլտէ պունա տաիլ ալօլէտիլիլ սէօլլէր՝ մէզ-քիւր մէգալլէ պիր ալէրէճէ էնէմմիլէթ վէրտիլմիշ տիր:

Պու մէգալլէնին մուհարրիլի տիեօր քի, «Իքի թարաֆտան հազընըլալ ալըլու պու-լունալըլընը կէօսթէրէճէք ալէամէթլէր, պիրաթաֆ պիր մուսադըլը իշին, կէրէք Ալմանիատա, կէրէք Ֆրանսատա հէման եօզ կիպի տիր: Ֆրանսա իլէ Ինկիլիթէր-րա, ճաթօնիա իլէ Ինկիլիթէրա, վէ Ին-կիլիթէրա իլէ Բուսիա, ազարը իթթիլաֆ սուրէթիլլէ, արալարընտա մէվճուտ օլան իթթիլաֆ սէպիլլէրինի իզալլէ մուվա-ֆազ օլտուղլարը կիպի, Ֆրանսա վէ Ալ-մանիատա տախի պէօյլէ պիր մուգալլէն-համէնին ազարը ալըլու օլունուր իսէ տէ, թէշաթիլ օլունուր իքի պուսուս վազթը հէնուգ կէլմիշլէր տիր:

«Տիկէր մէսէլլէրին մաթէվգիլտէ պու-լունան էն պէօյիլ ք մէսէլլէ քի, չիմաիլէ գաաար իքի միլլէթիլ արաքընտաքի միւ-նաստէպաթըն տահա զիւստէ սամիլի օլ-մասընա մանի օլմուշ տըր, օ մէսէլլէ պա-գի տիր, վէ պունա էնէմմիլէթ վէրմէյէ-րէք տիկէր իլլէրէ պազալազ գապիլ տէ-սիլ տիր: Յազաթ պաշընա Ֆրանսատա էքքեարը սուլիլիլլէրինէ իլէ մութթաթ պաղը մէհաթիլ բէյտա օլմուշ տըր քի, պուսուր, պու պէօյիլ ք մէսէլլէնին թէտ-գիլիլիլ իլլէրույէ թաալիլ իտէրէք, վէ իլի պիր ալ տա վազթա պրազաթա, տիկէր մասաթէլէր հազըլընտա մուվազաթ պիր հազըլըլազ հուսուլի վէ պու սուրէթ-լէ գաթիլ պիր իթթիլաֆա գէմին հազըլընա-մալը գապիլ տէլլի մի տիր, տէյի սօրու-եօլար:

«Ֆրանսատա, ալէլիսուսուս միւսթէմ-լիքեաթա մասսուս մէհաթիլ, պու Ֆիքթի բէրլլէրտէ իսիլիլար, զիւրա պուսուր տի-եօլար քի, Ֆրանսա վէ Ալմանիա կիպի իքի տէվլէթլէր, էվրօքանըն խարիճիլտէ հիլ պիր սէպիլլէ թէհաթալ լաթընտա պու-լունալընալարը վէ էլ էլէ վէրէրէք եիւ-րիւմէքտէ՝ հէմ մէսէլլէրին, հէմ տէ քէնտիլլէրին իքթիլաաթի մէնֆաաթլարը օլ-տուղը հալտէ, չիմաիլէք հիլ պիր սու-րէթի թէպիլլէ պուլունալընտա հալընըլ պիր մէսէլլէտէն տօլալը մէքքիւր իքի տէվ-լէթիլնալը գալմալարը՝ տօլուրու ալ թէ-էսաթիլ իտէճէք հալ տէլիլ տիր: Ալմա-նիատա տախի ալիլ եօլտա թէշաթիլ իլ-հար իտէն քիմէլլէր ալ սալըլմազ, վէ ի-քի թարաֆտան հազըլըլա բէյտա իթմէք իւզըն պաղը թէշէպիլիլալիլ իճրա օլուն-մըշ տըր:

—Թէմէթթիւ վէրկիտի եկնի նիգամա
մէսինին ճիւղի մատտէսինին Զնծի գըս
մը մուճիպլման, նիպմթի մուպէնէ իւ
գէրնէ թէմթթիւ վէրկիտի վէրմէսի
զըմ վէրէն պաղպ, պէղաղ, գունտուր
զըմ, ֆորէնէ վէ էմուսի սէնաթթէպարլ
իւլէ թապիպ, տիշի, տապ վէքիւլ
ղազէթա սաշիպը իմթիեաղլարը սէրմա
յէլէրինին նիպմթիւտէ վէրկիլէ թապի ու
մալըպ, իղլալ իմտիքէրի մաշէլլին գըս
մէթի թաթիրիլէսինէ կէօրէ վէրկիլէ թա
պի օլամճաղ սորը: Պուկունտըզլարը մա
հէլէրին գըրմթթիւրէ նազըլ գըրմթթ
տէն աշաղը իսէ, եկնիտէն գըրմթթ թաթ
իտիլէքէք, վէրկիլէրի պու եկնի գըրմթթ
իււէրինէ վաղ օլունանազ սորը: Մազթո
վէրկիլէ թապի վէ սերուպէսի ճիւղի օլա
մէզիմի վէ սէրկիլիճէ էնաոֆը իւլէ սէրուպէ
սի օլմախան տիւլէր, տալէ վէ էմապ
սառաթթ քիարան իւլէ գալֆու վէ չըրազ
լար՝ վէրկիլէրինին նիպմթէն գիեառէ օլ

տուղընը խոտաւ իթտիւքէրի, վէ տախիլ
օլտուգլարը սէնաաթըն վէրիսի, թէմէթ-
թիւլէրին 100տէ Յիւնիւ կէտիկիսի իս-
պաթ իլէտիքէրի հայտէ, սընըֆլարը
թէնգիլէթիւնէք վէ Յիւնիւ սընըֆլար
աշաղը օլտուգլարընը իսպաթ իտէնլէր
տախիլ Յիւնիւ սընըֆլար նըաթը մէրթէ-
պէսինտէ թէմէթթիւ վէրիսի վէրէնէքէր
տիր, իշպու գարարլար՝ մագամը ալիտին-
տէն ինապ իտէնլէրէ պիտիւրիւմի տիր:

— Խաւքէօյ հարիգէտէկեանը իշին պա-
զը միւթէպէր Մուսէվի գատընլարընը
թօրլաւըգլարը նագտ վէ գուժաշլար՝
միւնթաթիւնէ թէվլի իտիւմէք իւզըն Ա-
լիանս իտայէլիթ ճէմիլէթիւնին գըզլար
մէքթէպինէ կէտիսիւրիւմի տիր: Թօրլա-
նան 21,944 ղշ, իլէ 300 եօրկան սաթըն
ալընըն վէ պաւսմա մուպսիտարը իշին
գատընլար ճէմիլէթիւնին 1263 ղշ, վէրիւ-
միշ տիր: Իսանէտէն տրթան 12,008 ղշ,
տա Սէլանիք պանդաւընա թէվլի օլտու-
մը տիր: — Մէմալիքի ճէնէպիէտէ մէք-
թիւր հարիգէտէկեան իշին աշլանս իանէ
տէֆթիւրինտէ ճուժա իրթէսի կիւնիւնէ
գատար 2196 լիւր թէրաքիւմ իթմիշ տիր:

— Ծուժա իրթէսի կիւնիւ Ալմանիւս սէ-
ֆիրի՝ Սատարլամ հագրէթիւնիլէ, վէ
Ավսթրիա-Մոնար սէֆիրի՝ Խարիսիէ նա-
զընը հագրէթիւնիլէ միւլազաթ իթմիշ տիր:

— Միւթէվէֆա Սըր Նիգօլտա Օ'Գօնօ-
րըն գըզլարը, եարըն, վէ վալիտէլէրի տէ
պիր իսլաւտէթ սօնրա լօնտրայա ալիւմէթ
իտէնէքէր տիր:

— Բօմա սէֆիրի Բէշիտ բաշա հագրէթ-
լէրի եարըն մաշէլի մէմուրիլէթիւնէ ալի-
մէթ իլէյնէնէք տիր:

— «Թալիպ» տա օգուժալընն կէօրէ,
Գօնիւ օլաւընընըն սուլաթընընա միւ-
թէվլիլը բլանլար թէրթիպ օլտուժըն վէ
ամէլեաթըն սէնալիլ վէ ինշաթիլէ՝ տէմիր
եօլունըն էսիլիլէ՝ Գօնիւ չիւպէսինի,
վէ Պազաւտ իտթիւրն իլք գըսմընը ին-
շա իթմիշ օլան ձորանգֆօրթտա Մ, Հօլճ-
ման իլէ չիւրէքեաթը թարաֆընտան տէ-
րէօնտէ իտիւմիշ տիր: Պու մաքսէտ իշին
թէնլըլ օլտուժն գուժաթիւնըն թիւսաթ-
թիւնէ՝ Անատուլ տէմիր եօլ տիրէքթօրը
Մ, Հիւլիսին իլէ մուսլիլին Մ, Հէլիթիւ
Հօլճման չիւրէթիլ նտմընա Մ, Բիշէ
թալիսին գըլընըն տիր: Ամէլեաթըն էն
պէօլիւք վէ միւլաթիլ գըսմընը՝ Պէքէնի
վէ Ձարանպա չալարը արասընտա վէ 31
միլ պօլունտա պիր գանալըն աշլըմաթը
թէնլըլ իթմէքտէ տիր: Գազալիւրան
կէօլիւնիւն գուրուսուլմասընա տա վասը-
թա օլանգ օլան պու գանալ, Նիհաթէթ
իւլ սէնէտէ իքմալ օլտուժնաթ վէ ին-
շաթ ճէման 5 սէնէ տէվլամ իտէնէք տիր:

Ի Ե Թ Ա

Ժօրթ տը Լանգէյ, պու սըրաւա սիւ-
քիւթ իւզըն տուրմասընտա, իթթիւս
գատըն սէօգիւնէ չէօլիլէ տէվլամ իթտի:

— Վագաւ սիգիւն թալիպիլիլէք թա-
պի իտի, եանի քէնտի միւրասընըն իթթէ-
միշմիլիլ: պուժաւա տօլալ սիգէ գարըն
թէնլէքթիւնէ հագընըն օլաւալ, լաքին էկէր
սիգիւն թալիպիլիլ օլաւաւ իտի, կիւվէյի-
մին իշի տէ պէլքի պօղուլմանաթ իտի:
Գըզըմ, քէտէրիւնտէն նալի էօլմէնէնէք վէ
թօրնուժ տախիլ, էքմէյիլիլ չըգարմաթ
իլին, կիւնէլէրի սօգաղարա չըգարմա
մէնգալտ օլաւաւաթընտան, խըրընը մա-
գամընտա հագա իտիլմէլէնէք իտի:

Պու գատըն, իշպու սէօգլէրի, ենիտէն
գուվլէթ, հաւաթ քէսպ իթմիլէնէսին
պիր Նըրարէթլէ իրաւ իթմէքտէ իտի:

Մէգպուրէ, հագրէթ իշինտէ գալընը օ-

— Լօնտրաւա իֆլաւ իթմիշ օլան պիր
քէօլիւր մաւտէնի չիւրէթիւնին ուղարաղը
գարարտա՝ չէրիւմիլ պիր թիւսարթիսանէ-
սինի տէ 50,000 լիւր հէսաթի պու-
լունտընը թիվալէթ օլտուժնաթ:

— Տիւն կիւնէ Սուլթան-համամը ճի-
վարնտա պագըր թիւսնաթըն Եանգօ Գա-
լիֆիտիսին քեալիլի սիկուրթալը իտու-
տալաթընը մաղաղաթընտան հարիգ գու-
հուր իտէրէք, մէքթիւր մաղաղա՝ տէրու-
նինտէքէ էշեա իլէ միւնթէրէք օլտուժնաթ:

— Բանկալիթի ճվարնտա պիր խըր-
սըլ գուժաթիւնաթ թէնլըլ իթմիշ օլան
Քիրեաթօ, Խրիւս, Ալէքօ վէ Ձօլաթ Եա-
նի նամ չէրիլէր, կէնէն կիւնէ Բուս քի-
լիսէսի սօգաղընտա գուրուժն Գաբամա-
ճեան Արմենալէ Էֆ.Նին իսանէսինտէն պա-
զը էշեա չալմընլար վէ Ճէտիտիէ սօգա-
ղընտա Գիրգուր Էֆ.Նին իսանէսինէ կիր-
մէք իսթէմիշլէր իսլ տէ, բօլիս մէմուրա-
ղընըն տեաթ սէպլէրիսի ալիսաթա մուվա-
ֆաթ օլաւալը, Քիրար իթմիշլէր, վէ
բօլիս մէմուրաղընըն ուզաղանաթընտան
սօնրա օրալարտա Վանթալ Էֆ.Նին իսանէսի-
նէ կիրմիշլէր, ֆաթաթ բօլիս մէմուրաղը
գաթէն պուժալըն թէնգիպ իթմէքտէ
օլաւալը, մուհաթէր իտէրէք, Բիւսինի
օտաւա, վէ տիկէր Բիւսինտէն պիրիսի
տէ՝ Սինէմ-քէօլիւնտէ պուժալըն եա-
թաղըն իտէն պագալ Սթալիլիսին տիւք-
քեանընտա, Սթալիլ իլէ պիրլիքտէ
տէրաթիլ իթմիշլէր տիր: Եալընըլ Ձօլաթ
Եանի Քիրար իթմիշ տիր: Սթալիլիսին
տիւքքեանընտա պիր իսալի չալմընը էշ-
եա պուլունմիշ տիր: Պու իսալիլէր տէ-
միր բէնիլիւր բարմաղընլարը աշլաթ իշին
պիր ալիթ ինտա իթմիշլէր տիր, վէ պու-
սուրէթլէ ալթ գաթիտան իշէր կիրէրէր,
վէ Բիւսի էլիլէր կիրտիկիւնտէ, տիկէր
Բիւսի տէ տիւրաւա գօլճուլաթ իտէրէր
իթմիշ:

— Իղմիրտէ պուհուր իտէն թիֆօ խա-
թալընը հագընտա թահգըլաթ վէ թէտ-
գիգաթըն սընիլէ ինրա իթմէք իւզըն, մի-
րիլիլա Տր. Իսա բաշա, պաղը թապիլ
վէ էնգաթընըն թիֆաթալընա իղմիրէ
կիթմիշ տիր:

— Մանաթընը ճիվարնտա Քէրմանը
Մալի Եուվան նամ չաթը՝ աւաթիլի Եա-
հանէ թարաֆընտան սալ օլարաթ տէր-
տէսի իտիլմիշ տիր:

— Բազար սապաթըն Բուկիւտարտա Քիւ-
չիւք-Ինսաթիւնէ հարիգ գուհուր իտէրէք,
Իքի ախապ իսանէ եանմըն տիր: Իքի-
սինի տէ պինասը 150շէր լիւրալ սիկուր-
թալը օլտուժը կիլի, պիրիսին էշեաթ
տախիլ 150 լիւրալ սիկուրթալը իթմիշ Հա-
րիգիւն սէպլէրի պուհուրի հագընտա գա-
պըթաժա թահգըլաթ ինրա իտիլմէքտէ
տիր:

— Իւլ Իսլամ պալըգը՝ Սալը-բազարը
ճիվարնտա միտեա թուրքալ, լիմանա
կէտիլէրի էնանտէ, սանտալարը Սիր-
քէնի էօնիւնտէ տէվրիլմիշ վէ պաթմըն ի-
սէ տէ, իշինտէքիլէր գուրթարընլար
տիր:

լան կէնճ ալօգաթըն ճէվապ վէրմէսինէ
պէքէմէքտէն,

— Եարվէ իսմի... Մարի-Լուիլ Եար-
վէ իսմի սիգիլ ալաւտը մը, տէյի սիւալ
իթտի:

— Խալը, չիւնքի պագընըլ քի սիգ
Եարվէ-Լաթուր իսմիսին պահա իտիւթ-
սուժնաթ:

— Էվլէթ, օ նօթէր օտաթը՝ զէվճիմ
Բիւր Լաթուրըն իտի, պիլիմ պիր թանէ-
ճիւք զըլմընը վար իտի... Ջէվճիմ՝ գը-
զընընը քէնտիսինի պալ քեաթիպինէ զէվ-
ճիլէթ վէրտիր: Պու կէնճ՝ հէման պիր
բարաթը, ֆաթաթ զանէթ զէքի վէ չա-
լընտ իտի:

«Իզտիվաճ» աշգու մուհապլէթի նէթի-
ճէսի օլաւալ, ֆաթաթ զէվճ ու զէվճէ՝ եէ-
տի սէքիլ սէնէ սասաթէթլէ եաշաղընտան
սօնրա, գարը՝ մը, գըգ մը պիրի՝ կիւվէ-
յիլի պաշաւա չըգարտը: Ատէթա անը
ճինէթլէ կիրթիլար իթմէքէ, ֆամիլեա-
լը իսանէսինտէն պաշալ իշինի եէրիսի տէ
թէրք իթտի: Պէն, պիր զէմանտան պէրու-
տուլ գալմըն իտիմ: պիր գուսուրըն օլ-
տու քի, գըզըմը՝ զէվճիլի պաշալտայա

ԵՄՎԱԼԸ ԷՑԹԱՄ ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

Էմվալը Էյլմալըն սուրէթի իտարէսի հագ-
զընտա թատիլէն գալէմէ ալընըլ մէ-
րիլէթի աշքեամընա պիրիսիլիլան
իրաւտէի սէնիլէ չէրէֆաւտուր
պուլունըն նիգաթիւնաթ
սուրէթի տիր:

ՊԻՐԻՆՃԻ ՖԱՍԸԼ

Թէրէքեաթըն սուրէթը թահրիլիսին վէ
մուսալէթընա տաիր տիր:

1ինճի մատէ՝ — Տէրիսաւտէթ վէ պի-
լատըն սէլէսէ վէ պիլիսիւմէ մէմալիքի մահ-
րուսէի Եահանէտէ, թէպաւալ տէվլէթը Լի-
լիլէտէն օլաւալ վէֆաթ իտէնլէրին թէրէ-
քէսի, մուսիլը թահրիլ օլտուլը հայտէ,
մէնտուպ օլտուլը մահքէմէի Եէրիլէտէն
թահրիլ օլտուլը:

2.— Պիր թէրէքէնի թահրիլիսին ի-
նապ իտէն սէպլէրէ՝ միւթէվէֆանըն վէ-
րէսէսինտէ եէթիմ եանի 15 եալընը իք-
մալ իթմէմիշ վարիս պուլունմալը վէ եա-
խատ վէրէսէտէն պիրիսին միւտտէթըն սէ-
ֆէրը պախտ՝ ախէր պիր տիւրաթա օլաւալ
վէ եախատ միւթէվէֆա մէտեուժ օլաւալ
վէրէքէսի պօրճը պիլգալալ՝ թէրէքէի
իսթիլաւա իթմէմէլէրի վէ եախատ զահիր-
տէ աւալ վարիս օլաւալաթ, վէ էսպալը
մէքթիլէրէտէն պիրիսի մէվճուտ օլաւալ
տա եալընըլ ահատը վէրէսէնիս թալէպը
թահրիլիլմէմէսի մատտէլէրիսինտէն իպարէթ
տիր: Մն պէշ եալընը իքմալ իթմէքէնիլ-
լին պալիլ օլաւալընտա տաիր իգամէ
իտէնէքէրի տալալարը հիւքքեաթըն չէրի
իսթիլաւա մէմուտ տիր:

3.— Թէրէքէնի թահրիլ լաղըմ կէլ-
տիքտէ, սուսուլէթլէ կիլգէլիլալ զալ իտիւ-
մէսի միւթէն օլան բարա վէ միւնէվճէ-
րաթ վէ թալապալար վէ պուլունըն միւ-
մալի գըլմէթլի Էմվալ վէ էշեա վէ լիւ-
գուժ կէօրիւտիկի հայտէ թահրիլը թէրէ-
քէնէ գատար վէրէսէնիս իսթիլալինէ
միւնթիւմ օլտուլարըն էշեաւտան մատա
պիրիսիլմէ Էմվալ, մէնտուպ օլտուլը մահ-
քէմէի Եէրիլէտէն կէօնտէրիլէնէք մէմուլը
տար մարիթիլէրիլէ վէ միւթէն օլտուլը
մարիթիլմէ վէրէսէտէն պէպիւքէրի վէ
մահալէլէր վէ քէօլէր իմամ վէ մուխ-
թարարը վէ բաթաթ վէ իսախալարտան
վէ իսան օտապաշընտան պիրի հաղըր
օլաւալը հայտէ, մահքէմէի մախաւ օլաւալ
իւզըն գուրուլ վէ ճինսը էշեալ ալիլէ
իլէ միւլաւաթիլիսին մաթպու տէֆ-
թէրէ ալըն ալըն ճինս վէ նէվլիլէ վէ պիր
թէրիլիլը մուսիլաթալալ գալալ վէ թահ-
րիլ վէ տէֆթէրիլ զիլիլ՝ զէվալըն հագը-

թէնլիլիլ իթմէտիմ: Պու սուրէթլէ հիլ օլ-
մաղաւ գալանը գուրթարմըն օլտուլըն:
«Գըզըմըն բէաթիլ էկէր հայաթտա օլ-
աւ իտի, պու պէօլէ օլմահաթաթ իտի:
Գըզըմ՝ զէվճիլի սէվէր իտի... Տիւնեալա
պիր չօնուլարը կէլմիշ իտի քի, գու-
ճագտան գուճաղա ալալ սէվիթօրաթալ:
«Հանրի ֆէնա տաւալ տէլիլ իտի, գալ-
պինտէ զէվճէսի վէ գըզըն հագընտա հա-
գըքի տաթըն մուհապլէթի վար իտի:
«Պաղը ինսալարըն սիվանէլիլ օտաթ-
լարը պուլունտըն:

«Իւլվէյիլիլ սիվանէլիլ տէ կէնէպի-
լիլ, գարըն օտա աթիլ իտէպիլիլ, վէ
պէլքի սասաթէթի հալ իտալէ օլունապի-
լիլ իտի: Յագաթ իշլէրիլիլի պօղուլմաթը՝
քէնտիսինի պիւսպիլիլ չալըլթար, Նօ-
թէր օտաթընըն էքէր միւլթէրիլէրի կիւ-
վէյիլիլ աղընըն մախալիլիլի, իտու-
սուսիլէ ֆամիլեաթ իտարիլիլտէ էօմիւր
կէլիլիլիլիլ իտալէր ալալընտան, է-
մանէթլէն պարաղըն օլտուլարըն բարալարը
չէքիլալ ալալըն:

«Նօթէր օտաթընըն սասաթաթընը պաշ-
քիտիլիլ պու պուհիւսանտան իսթիլիլաթ

րէ թարաֆընտան մէօրլէնիլ, Էմվալ թահ-
րիլ պիլթիլալին, իշլէքէնիլ պէշ ու
թահրիլիլիլ պաշալմաթըն վէրէսէ վէ սա-
միլէյն իտալ օլտուլըն:

4.— Պիր քիւնէնիլ թէրէքէսի մուսիլ-
ալը թահրիլ օլտուլը հայտէ, վէֆաթ իլի-
տիլի իտալէր ալընտըգտա, հիւքքեաթըն
Եէրիլէ նէպիլտէն պուլընմաթ իւզըն թալ
իթտիլիլէնէք գօշալըն վարազալա միւ-
թէվէֆանըն իմ ու չէօրէթի վէ մահալը
վէֆաթը վէ թէրէքէնիս թահրիլիլնէ մէ-
մուր քէաթիլ վէ մուհգիլը վէ սալիլիլին
իտիլէրի վէ տէրէքէի մէլգուհիլիլ իտա-
նի իտալաւտընա թահրիլ, վէ գաթ օլտու-
նաճաթ ճիւլէթի մահքէմէի չէրիլէնիլ չա-
քիլիլ թարաֆընտան մէօրլէնիլիլ օլտու-
սօնրա մէմուրըն եէաթին վէրիլէնէք վէ
պու մաղալէ վարազալըն հալիլ օլտուսան
մէմուր թէրէքէ թահրիլիլնէ թէտաւաթ
իտէր իտէ, վէրէսէ վէ էվլիլա վէ մահալ-
լէլէր իմամ վէ մաթիլթարալընա բաթա
վէ իսախալալ վէ օտապաշընտա թարաֆ-
լարնտան թէրէքէնիս թահրիլիլ եէվը
ախէրէ թալալիլ օլունաթաթ, քէֆիլիլթ
հագրիլ պիրիլիլէնէք տիր: Թալալ նա-
հիլէլէր նալալէրի պու մագալէ վարազա
ալալընտան միւթէնտա օլաւալ, անճաթ
Յանը մատտէտէ պէեան օլունան տէֆթէ-
րի թուրթմաղա մէնգուր օլանաթ տըր:
Թէրէքէնիս թահրիլիլնէ մէլգուժ օլան
քեաթիլ, Էտիլտէն պուլունա վարազա-
տա մուհարթըն վալիլթէսինի թէնգալալալ,
մէլգուժ օլաւալըն պիր մուսալէլիլ ինրա
իտէր իտէ, մէնտուպ օլտուլըն հագրիլ թա-
րաֆընտան գապուլ վէ թէնիլիլ օլուն-
մալաճաթ տըր:

(Տէվալիլ)

ԳԱԼԱՍՔԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Թէվհիտ իտիլիլ Էս. ու. 103	11
Բուժիլ չըմէնտաթէրի Թ. 178	12
Օմ. Սիլիլիլ չիւրէթիլ Լ. Օ. 4	7
Տէրիս. Թարալալ գուր. 8	
» թահիլ Թ. 475	
Բէլի 19	10
Տէրիսաւտէթ Բիւթըմ 434	
Տէրգու 814	
Անատուլ չըմէնտաթէրի գուր. 15	85
» Թահ. 525	
ԱԳՁԵԼԵՐԻ ՖԵՆԵԼԸ	
Օմ. լիւրալ 100 ղշ տան 72	քր.
Պէնալ մէմուրիլ ֆարաթ 107	39
Մէթալիլ 161	20
Բ. 92	
Ձրանըլ ալթուր 87	20

Սանիլը իլիլիլալ վի մուսուլ լաղընա
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՈՒԱՅԵԱՆ

Ի ՏԱՐԻ ԽԱՆԷ

Պիլիլիլալ, Թագսիլ Գաթսիլիլ Ն. Թ

Իթտի, վէ կէնճ պիր քիւնէն տէ, սինի
պիւլալըն վալը օլտուլըն ճիւլէթլէ, ագ-
չէսինի իտիլիլ. օ կէնճ՝ սիլ իտիլիլիլ:
«Կիւվէյիլ մըն բարաթըն թէմալիլ
թէնտիլէ իթմէք իշին, նօթէր օտաթընը,
գըլմէթիլիլ պիր սիւլիսիւ պէտէլիլ
թէրք իթմէկէ մէնգուր օլտուլ, Պու իտու-
սուլ սիլ տէ պէլմէլիլիլիլ:
«Իշլէրի պօղուլմալալ պաշալալ պաշալալ
սասթը օլան գարը քէնտիլիլիլ պարաթալ:
«Օլ վաղը կիւվէյիլ, զէվճէսի վէ
գըլը գարընտան, իշիլ կիւնիլ, բա-
րաթը գալալաթ, նէ եաթաճաղըն չա-
լընտը, վէ մէմալիլ ճէնէպիլէ կիթմէք-
տէն պաշալ պիր չէ տիւլիլիլ: Իտի
պիր թիւսնաթ չիւրէթիլ ձրանտանը Գօն-
իւ մէմէքթիլիլտէն պաղը իշլէրէ թէնէպ-
պիւս իթտիլիլտէն, Հանրիլ պու չիւրէթ
իլէ աղտը մուգալիլ իլէնէթէք, Գօնիւ-
եա վէ պաթէն Թրանալալ կիթտի:
«Օրատան իքի իւլ մէքթուլ ալալաթ-
տան սօնրա հիլ պիր իտալէր կէլմէտի:
«Ծիրքէթ, Հանրիլիլ աղընըն պիր
թագսիլ իշլէր կիրիլէթէք, նիհալէթ
տիլիլիլ թէնէթ իթմիշ օլտուլընը գանս ի-
տիւթ:

«Գըզըմ, քէտէրիլտէն նալի արթը
եալաթալալ, վէ պէն՝ թօրուժ Մարի-
Լուիլ իլէ եալընը գալալալ:

«Իշլէ պիլիլ միւթէպիլիլ պու տըր:

(Տէվալիլ)